

Галиуллин К.Р., Каримуллина Р.Н. Лингвография и тексты: инвентаризирующие языковые справочники // Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. – 2009. – Т. 151, кн. 3. – С. 222–229.

УДК 821.512.145(03)

ЛИНГВОГРАФИЯ И ТЕКСТЫ: ИНВЕНТАРИЗУЮЩИЕ ЯЗЫКОВЫЕ СПРАВОЧНИКИ

К.Р. Галиуллин, Р.Н. Каримуллина

Аннотация

Рассматриваются принципы и особенности составления, информационный потенциал языковых справочников, создаваемых в Казанском государственном университете и описывающих текстовые источники татарского и русского языков (словари языка Г. Тукая, М. Джалиля, татарских пословиц и поговорок и др.; словари языка русских пословиц и поговорок, русской поэзии XIX века, писем М.В. Ломоносова, произведений Г.Р. Державина, памятников Казанского края XVI – XVII веков и др.), словарных комплексов, которые объединяют традиционные (бумажные) и электронные компоненты.

Ключевые слова: лингвография, инвентаризирующий языковой справочник, электронный словарь, текстовые источники, русский язык, татарский язык, интернет-лингвография.

Summary

K.R. Galiullin, R.N. Karimullina. Linguography and Texts: Inventorying Language Reference Books.

The article views principles and features of making reference books which are being created in Kazan State University, along with their informational potential. The reference books describe textual sources of the Russian and Tatar languages, such as the vocabulary of G. Tukay's, M. Jalil's language, Tatar proverbs and sayings; the vocabulary of Russian proverbs and sayings, Russian poetry language (19th century), M.V. Lomonosov's letters language, G.R. Derzhavin's works of literature language, the language of written monuments of Kazan Region (16–17th centuries), dictionary complexes, uniting traditional (paper) and electronic components.

Key words: linguography, inventorying language reference, electronic dictionary, textual sources, Russian language, Tatar language, internet-linguography.

Литература

1. Галиуллин К.Р., Каримуллина Р.Н. Габдулла Тукай сүзлеге. Шигърият теле = Габдулла Тукай. Словарь языка поэзии: 2 кит.— Казан: Мәгариф, 2009.
2. Галиуллин К.Р., Каримуллина Р.Н., Минһажева Л.С. Муса Жәлил. «Моабит дәфтәрләре» теле: сүзлек = Муса Джалиль. Язык «Моабитских тетрадей»: словарь. – Казан: Мәгариф, 2006. – 255 б.

3. *Галиуллин К.Р., Каримуллина Р.Н., Миньяжеева Л.С.* Муса Жәлиллең «Моабит дөфтәрләре»: сүзлек = «Моабитские тетради» Мусы Джалиля: словарь. – Казан: Казан дәүләт ун-ты, 2006. – 224 б.
4. *Галиуллин К.Р., Мартьянов Д.А.* Словарь языка русских пословиц и поговорок конца XVII – первой половины XVIII века: сб. пословиц Петровской галереи. – Казань: Казан. гос. ун-т, 2006. – 188 с.
5. *Галиуллин К.Р., Каримуллина Г.Н., Каримуллина Р.Н., Гизатуллина А.Р., Каримуллина А.Н., Мартьянов Д.А.* Язык писем М.В. Ломоносова: материалы для словаря. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2007. – 204 с. (интернет-компонент: <http://www.klf.ksu.ru/lomonosov>).
6. *Исламова Э.А., Галиуллин К.Р.* Казанский край: словарь памятников XVI века. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2000. – 286 с.
7. *Галиуллин К.Р., Гизатуллина А.Р.* Казанский край: словарь языка памятников первой четверти XVII века. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2008. – 276 с. (интернет-компонент: <http://www.klf.ksu.ru/kazan>).
8. *Карпова О.М.* Словари языка писателей. – М.: Изд-во Моск. полиграф. ин-та, 1989. – 107 с.
9. *Галиуллин К.Р., Каримуллина Р.Н.* О словарном описании языка произведений Мусы Джалиля: «Моабитские тетради» // Учен. зап. Казан. гос. ун-та. Сер. Гуманит. науки. – 2006. – Т. 148, кн. 3. – С. 55–64.
10. *Потебня А.А.* Эстетика и поэтика. – М.: Искусство, 1976. – 614 с.
11. Русская авторская лексикография XIX – XX веков: антология / Сост. Е.Л. Гинзбург и др. – М.: Азбуковник, 2003. – 511 с.
12. Компьютерная лингвография / Науч. ред. Н.К. Замов, К.Р. Галиуллин. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 1995. – 119 с. (интернет-версия: http://www.ksu.ru/f10/publications/1995/comp_ling.php).

Поступила в редакцию
10.10.08

Галиуллин Камиль Рахимович – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой теоретической и прикладной лингвистики Казанского государственного университета.

E-mail: kamil.galiullin@ksu.ru; kamil.galiullin@mail.ru

Каримуллина Резеда Нурутдиновна – ассистент кафедры теоретической и прикладной лингвистики Казанского государственного университета.

E-mail: re_ka@mail.ru